

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci

I.

Obecné ustanovení

Zastupitelstvo městské části Praha 14 rozhodlo svým usnesením č. ../ZMČ/2019 ze dne 17. 12. 2019 o poskytnutí návratné finanční výpomoci z rozpočtu městské části Praha 14 v roce 2020 dle podané žádosti ze dne 7. 8. 2019, na úhradu nejnnutnějších měsíčních výdajů, především na mzdové a provozní náklady ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

II.

Poskytovatel a příjemce

1. Poskytovatelem návratné finanční výpomoci podle této smlouvy je:

Městská část Praha 14, IČO: 00231312

se sídlem:

Bratří Venclíků 1073/8, 198 21 Praha 9 – Černý Most

zastoupena:

Mgr. Radkem Vondrou, starostou městské části Praha 14

bankovní spojení:

č. účtu: 9800050998/6000 vedeného u PPF banky, a. s., Praha 6

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Příjemcem návratné finanční výpomoci je:

Oblastní spolek Českého červeného kříže Praha 9, IČO: 00425681

se sídlem:

Bratří Venclíků 1070/2, 198 00 Praha 9

zastoupen:

ředitelkou oblastního spolku

právní forma:

Pobočný spolek

bankovní spojení:

č. účtu 245936309/0800 vedeného u České spořitelny, a.s.

(dále jen „příjemce“)

III.

Účel a doba využití návratné finanční výpomoci

- 3.1. Poskytovatel se zavazuje na základě této smlouvy poskytnout příjemci návratnou finanční výpomoc. Účelem, na který je návratná finanční výpomoc poskytnuta, je pokrytí provozních a mzdových výdajů příjemce pro zajištění plynulého chodu příjemce.

Tuto návratnou bezúročnou finanční výpomoc vrátí příjemce do 30 dnů od obdržení dotace ze státního rozpočtu (MPSV), poskytované za stejným účelem jako je tato bezúročná finanční výpomoc, nejpozději však do dne **31. 7. 2020**, a to na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

- 3.2. Příjemce je povinen užít finanční prostředky jen k účelu uvedenému v odst. 3.1 tohoto článku. Finanční prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených v této smlouvě a dalších údajů obsažených v žádosti o poskytnutí bezúročné návratné finanční výpomoci na zajištění chodu organizace v překlenovacím období z rozpočtu městské části Praha 14 na rok 2020.

IV.

Výše návratné finanční výpomoci způsob jejího vyplacení a využití

- 4.1 Výše návratné finanční výpomoci činí **900 000 Kč** (slovy devět set tisíc korun českých). Tyto finanční prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele, uvedeného v záhlaví této smlouvy, na účet příjemce uvedený tamtéž. Prostředky na rok 2020 budou vyplaceny v termínu do 7 pracovních dnů po opatření smlouvy doložkou dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů.
- 4.2 Příjemce finanční částku uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku přijímá a to včetně schváleného využití návratné finanční výpomoci.

Z poskytnutých finančních prostředků příjemce může hradit, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak:

- provozní náklady nezbytné pro chod organizace, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty,
- mzdové náklady (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance), včetně mzdových nákladů vzniklých na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr, se kterými se uzavře pro tento případ a v zájmu prokazatelnosti smlouva v rámci pracovní právního vztahu v souladu se zvláštním právním předpisem.

V.

Finanční vypořádání dotace

- 5.1 **Příjemce návratné finanční výpomoci je povinen peněžní prostředky přidělené na rok 2020 řádně vrátit k 31. 7. 2020 a vyúčtovat na předepsaném formuláři, dostupném na internetových stránkách www.praha14.cz, a zaslat jej v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, a v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) na email jirina.nike.hajek@praha14.cz, obojí v termínu do dne 31. 1. 2021.**
- 5.2 Poskytnutou návratnou finanční výpomoc, popř. její poměrnou část, se zavazuje její příjemce vrátit zpět poskytovateli v případě:
- a) nevyužití schválené a poskytnuté návratné finanční výpomoci,
 - b) nedodržení účelu, podmínek a závazků stanovených poskytovatelem v této smlouvě,
 - c) že údaje, na jejichž základě byla návratná finanční výpomoc poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
 - d) že návratná finanční výpomoc byla čerpána v rozporu se zvláštními právními předpisy.
- Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není tímto odstavcem dotčeno.
- 5.3 Příjemce odpovídá za hospodárné použití peněžních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty.
- 5.4. V případě ukončení činnosti organizace a v případě odstoupení od naplnění účelu poskytnuté návratné finanční výpomoci je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od vzniku této skutečnosti, ne však později než k datu pro odevzdání vyúčtování stanoveného ve smlouvě.

- 5.5 V případě porušení odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví smlouvy neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy. Poskytovatel si vyhrazuje právo na uložení smluvní pokuty za porušení povinností jmenovitě uvedených v odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku ve výši 10 % poskytnuté peněžní částky, kterou je příjemce povinen uhradit ve lhůtě nejpozději do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy poskytovatele adresované příjemci.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není těmito odstavci dotčeno.

- 5.6 Příjemce je povinen v případě svého zániku, přeměny nebo jiné změny tyto skutečnosti písemně sdělit do 14 kalendářních dnů od jejich vzniku Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14.

VI.

Ostatní ujednání

- 6.1 Příjemce je povinen umožnit městské části Praha 14 průběžnou a následnou kontrolu čerpání přidělených peněžních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních dokladů účetních písemností vztahujících se k účtování o přijatých finančních prostředcích.
- 6.2 Využití finanční podpory z veřejných prostředků podléhá veřejnosprávní kontrole ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je oprávněn provést kontrolu čerpání a využití poskytnuté peněžní částky zejména kontrolou v účetnictví příjemce, ve smyslu tohoto zákona.
- 6.3 Poskytovatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případech závažného porušení povinností uvedených v čl. V odst. 5.2 písm. a) – d).

VII.

Náhrada škody

Příjemce se zavazuje k náhradě škody vzniklé druhé straně v souvislosti s touto smlouvou, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

VIII.

Ustanovení společná a závěrečná

- 8.1 Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy obou smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zákonem 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů. Přijetí návratné finanční výpomoci se dále řídí daňovými předpisy, a to zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.2 Tuto smlouvu lze měnit nebo rušit pouze smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatky budou chronologicky seřazeny v časovém sledu a číslovány.
- 8.3 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv, v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních

podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění zajistí poskytovatel.

- 8.4 Smluvní strany se dohodly, že písemnosti se navzájem považují za doručené, pokud byly doručeny poštou, faxem, emailem nebo na adresu příslušné smluvní strany.
- 8.5 Obě smluvní strany svými podpisy potvrzují respektování závazků vyplývajících z této smlouvy.
- 8.6 Poskytovatel zveřejní tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci a její případné dodatky ode dne uzavření této smlouvy na webových stránkách Úřadu městské části Praha 14 v části „Úřední deska“, umožňující dálkový přístup, do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy nebo dodatku. Adresa úřední desky je <https://www.praha14.cz/urad-mestske-casti/edeska/>.
- 8.7 Tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů obou smluvních stran a jejich určité a svobodné vůle.
- 8.8 Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nichž tři obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

Příloha: č. 1 Žádost o poskytnutí návratné finanční výpomoci

V Praze dne:.....

.....
poskytovatel

.....
příjemce

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci

I.

Obecné ustanovení

Zastupitelstvo městské části Praha 14 rozhodlo svým usnesením č. ../ZMČ/2019 ze dne 17. 12. 2019 o poskytnutí návratné finanční výpomoci z rozpočtu městské části Praha 14 v roce 2020 dle podané žádosti ze dne 31. 7. 2019, na úhradu nejnutnějších měsíčních výdajů, především na mzdové a provozní náklady ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

II.

Poskytovatel a příjemce

1. Poskytovatelem návratné finanční výpomoci podle této smlouvy je:

Městská část Praha 14, IČO: 00231312

se sídlem:

Bratří Venclíků 1073/8, 198 21 Praha 9 – Černý Most

zastoupena:

Mgr. Radkem Vondrou, starostou městské části Praha 14

bankovní spojení:

č. účtu: 9800050998/6000 vedeného u PPF banky, a. s., Praha 6

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

2. Příjemcem návratné finanční výpomoci je:

JAHODA, z.ú., IČO: 67363300

se sídlem:

Vybíralova 969/2, Černý Most, 198 00 Praha 9

zastoupena:

, ředitelkou

právní forma:

Ústav

bankovní spojení:

č.ú. 250969359/0800 vedeného u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**příjemce**“)

III.

Účel a doba využití návratné finanční výpomoci

3.1. Poskytovatel se zavazuje na základě této smlouvy poskytnout příjemci návratnou finanční výpomoc. Účelem, na který je návratná finanční výpomoc poskytnuta, je pokrytí provozních a mzdových výdajů příjemce pro zajištění plynulého chodu příjemce.

Tuto návratnou bezúročnou finanční výpomoc vrátí příjemce do 30 dnů od obdržení dotace ze státního rozpočtu (MPSV), poskytované za stejným účelem jako je tato bezúročná finanční výpomoc, nejpozději však do dne **30. 6. 2020**, a to na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

3.2. Příjemce je povinen užít finanční prostředky jen k účelu uvedenému v odst. 3.1 tohoto článku. Finanční prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených v této smlouvě a dalších údajů obsažených v žádosti o poskytnutí bezúročné návratné finanční výpomoci na zajištění chodu organizace v překlenovacím období z rozpočtu městské části Praha 14 na rok 2020.

IV.

Výše návratné finanční výpomoci způsob jejího vyplacení a využití

- 4.1 Výše návratné finanční výpomoci činí **500 000 Kč** (slovy pět set tisíc korun českých). Tyto finanční prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele, uvedeného v záhlaví této smlouvy, na účet příjemce uvedený tamtéž. Prostředky na rok 2020 budou vyplaceny v termínu do 7 pracovních dnů po opatření smlouvy doložkou dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů.
- 4.2 Příjemce finanční částku uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku přijímá a to včetně schváleného využití návratné finanční výpomoci.

Z poskytnutých finančních prostředků příjemce může hradit, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak:

- provozní náklady nezbytné pro chod organizace, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty,
- mzdové náklady (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance), včetně mzdových nákladů vzniklých na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr, se kterými se uzavře pro tento případ a v zájmu prokazatelnosti smlouva v rámci pracovního právního vztahu v souladu se zvláštním právním předpisem.

V.

Finanční vypořádání dotace

- 5.1 **Příjemce návratné finanční výpomoci je povinen peněžní prostředky přidělené na rok 2020 řádně vrátit k 30. 6. 2020 a vyúčtovat na předepsaném formuláři, dostupném na internetových stránkách www.praha14.cz, a zaslat jej v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, a v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) na email jirina.nike.hajek@praha14.cz, obojí v termínu do dne 31. 1. 2021.**
- 5.2 Poskytnutou návratnou finanční výpomoc, popř. její poměrnou část, se zavazuje její příjemce vrátit zpět poskytovateli v případě:
- a) nevyužití schválené a poskytnuté návratné finanční výpomoci,
 - b) nedodržení účelu, podmínek a závazků stanovených poskytovatelem v této smlouvě,
 - c) že údaje, na jejichž základě byla návratná finanční výpomoc poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
 - d) že návratná finanční výpomoc byla čerpána v rozporu se zvláštními právními předpisy.
- Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není tímto odstavcem dotčeno.
- 5.3 Příjemce odpovídá za hospodárné použití peněžních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty.
- 5.4 V případě ukončení činnosti organizace a v případě odstoupení od naplnění účelu poskytnuté návratné finanční výpomoci je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od vzniku této skutečnosti, ne však později než k datu pro odevzdání vyúčtování stanoveného ve smlouvě.
- 5.5 V případě porušení odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví smlouvy neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy. Poskytovatel si

vyhrazuje právo na uložení smluvní pokuty za porušení povinností jmenovitě uvedených v odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku ve výši 10 % poskytnuté peněžní částky, kterou je příjemce povinen uhradit ve lhůtě nejpozději do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy poskytovatele adresované příjemci.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není těmito odstavci dotčeno.

- 5.6 Příjemce je povinen v případě svého zániku, přeměny nebo jiné změny tyto skutečnosti písemně sdělit do 14 kalendářních dnů od jejich vzniku Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14.

VI.

Ostatní ujednání

- 6.1 Příjemce je povinen umožnit městské části Praha 14 průběžnou a následnou kontrolu čerpání přidělených peněžních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních dokladů účetních písemností vztahujících se k účtování o přijatých finančních prostředcích.
- 6.2 Využití finanční podpory z veřejných prostředků podléhá veřejnosprávní kontrole ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je oprávněn provést kontrolu čerpání a využití poskytnuté peněžní částky zejména kontrolou v účetnictví příjemce, ve smyslu tohoto zákona.
- 6.3 Poskytovatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případech závažného porušení povinností uvedených v čl. V odst. 5.2 písm. a) – d).

VII.

Náhrada škody

Příjemce se zavazuje k náhradě škody vzniklé druhé straně v souvislosti s touto smlouvou, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

VIII.

Ustanovení společná a závěrečná

- 8.1 Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy obou smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zákonem 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů. Přijetí návratné finanční výpomoci se dále řídí daňovými předpisy, a to zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.2 Tuto smlouvu lze měnit nebo rušit pouze smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatky budou chronologicky seřazeny v časovém sledu a číslovány.
- 8.3 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv, v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění zajistí poskytovatel.

- 8.4 Smluvní strany se dohodly, že písemnosti se navzájem považují za doručené, pokud byly doručeny poštou, faxem, emailem nebo na adresu příslušné smluvní strany.
- 8.5 Obě smluvní strany svými podpisy potvrzují respektování závazků vyplývajících z této smlouvy.
- 8.6 Poskytovatel zveřejní tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci a její případné dodatky ode dne uzavření této smlouvy na webových stránkách Úřadu městské části Praha 14 v části „Úřední deska“, umožňující dálkový přístup, do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy nebo dodatku. Adresa úřední desky je <https://www.praha14.cz/urad-mestske-casti/edeska/>.
- 8.7 Tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů obou smluvních stran a jejich určité a svobodné vůle.
- 8.8 Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nichž tři obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

Příloha: č. 1 Žádost o poskytnutí návratné finanční výpomoci

V Praze dne:.....

.....
poskytovatel

.....
příjemce

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci

I.

Obecné ustanovení

Zastupitelstvo městské části Praha 14 rozhodlo svým usnesením č. ../ZMČ/2019 ze dne 17. 12. 2019 o poskytnutí návratné finanční výpomoci z rozpočtu městské části Praha 14 v roce 2020 dle podané žádosti ze dne 28. 5. 2019, na úhradu nejnutnějších měsíčních výdajů, především na mzdové a provozní náklady ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

II.

Poskytovatel a příjemce

1. Poskytovatelem návratné finanční výpomoci podle této smlouvy je:

Městská část Praha 14, IČO: 00231312

se sídlem: Bratří Venclíků 1073/8, 198 21 Praha 9 – Černý Most
zastoupena: **Mgr. Radkem Vondrou**, starostou městské části Praha 14
bankovní spojení: č. účtu: 9800050998/6000 vedeného u PPF banky, a. s., Praha 6

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Příjemcem návratné finanční výpomoci je:

Neposeda, z.ú., IČO: 69793298

se sídlem: Šímanovská 47, Kyje, 198 00 Praha 9
zastoupena: , ředitelkou
právní forma: Ústav
bankovní spojení: č. účtu 2000725748/2010 vedeného u Fio banky, a.s.

(dále jen „příjemce“)

III.

Účel a doba využití návratné finanční výpomoci

3.1. Poskytovatel se zavazuje na základě této smlouvy poskytnout příjemci návratnou finanční výpomoc. Účelem, pro který je návratná finanční výpomoc poskytnuta, je pokrytí provozních a mzdových výdajů příjemce pro zajištění plynulého chodu příjemce.

Tuto návratnou bezúročnou finanční výpomoc vrátí příjemce do 30 dnů od obdržení dotace ze státního rozpočtu (MPSV), poskytované za stejným účelem jako je tato bezúročná finanční výpomoc, nejpozději však do dne **30. 6. 2020**, a to na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

3.2. Příjemce je povinen užít finanční prostředky jen k účelu uvedenému v odst. 3.1 tohoto článku. Finanční prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených v této smlouvě a dalších údajů obsažených v žádosti o poskytnutí bezúročné návratné finanční výpomoci na zajištění chodu organizace v překlenovacím období z rozpočtu městské části Praha 14 na rok 2020.

IV.

Výše návratné finanční výpomoci způsob jejího vyplacení a využití

- 4.1 Výše návratné finanční výpomoci činí **500 000 Kč** (slovy pět set tisíc korun českých). Tyto finanční prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele, uvedeného v záhlaví této smlouvy, na účet příjemce uvedený tamtéž. Prostředky na rok 2020 budou vyplaceny v termínu do 7 pracovních dnů po opatření smlouvy doložkou dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů.
- 4.2 Příjemce finanční částku uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku přijímá a to včetně schváleného využití návratné finanční výpomoci.

Z poskytnutých finančních prostředků příjemce může hradit, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak:

- provozní náklady nezbytné pro chod organizace, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty,
- mzdové náklady (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance), včetně mzdových nákladů vzniklých na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr, se kterými se uzavře pro tento případ a v zájmu prokazatelnosti smlouva v rámci pracovního právního vztahu v souladu se zvláštním právním předpisem.

V.

Finanční vypořádání dotace

- 5.1 **Příjemce návratné finanční výpomoci je povinen peněžní prostředky přidělené na rok 2020 řádně vrátit k 30. 6. 2020 a vyúčtovat na předepsaném formuláři, dostupném na internetových stránkách www.praha14.cz, a zaslat jej v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, a v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) na email jirina.nike.hajek@praha14.cz, obojí v termínu do dne 31. 1. 2021.**
- 5.2 Poskytnutou návratnou finanční výpomoc, popř. její poměrnou část, se zavazuje její příjemce vrátit zpět poskytovateli v případě:
- a) nevyužití schválené a poskytnuté návratné finanční výpomoci,
 - b) nedodržení účelu, podmínek a závazků stanovených poskytovatelem v této smlouvě,
 - c) že údaje, na jejichž základě byla návratná finanční výpomoc poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
 - d) že návratná finanční výpomoc byla čerpána v rozporu se zvláštními právními předpisy.
- Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není tímto odstavcem dotčeno.
- 5.3 Příjemce odpovídá za hospodárné použití peněžních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty.
- 5.4. V případě ukončení činnosti organizace a v případě odstoupení od naplnění účelu poskytnuté návratné finanční výpomoci je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od vzniku této skutečnosti, ne však později než k datu pro odevzdání vyúčtování stanoveného ve smlouvě.

- 5.5 V případě porušení odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví smlouvy neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy. Poskytovatel si vyhrazuje právo na uložení smluvní pokuty za porušení povinností jmenovitě uvedených v odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku ve výši 10 % poskytnuté peněžní částky, kterou je příjemce povinen uhradit ve lhůtě nejpozději do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy poskytovatele adresované příjemci.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není těmito odstavci dotčeno.

- 5.6 Příjemce je povinen v případě svého zániku, přeměny nebo jiné změny tyto skutečnosti písemně sdělit do 14 kalendářních dnů od jejich vzniku Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14.

VI.

Ostatní ujednání

- 6.1 Příjemce je povinen umožnit městské části Praha 14 průběžnou a následnou kontrolu čerpání přidělených peněžních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních dokladů účetních písemností vztahujících se k účtování o přijatých finančních prostředcích.
- 6.2 Využití finanční podpory z veřejných prostředků podléhá veřejnosprávní kontrole ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je oprávněn provést kontrolu čerpání a využití poskytnuté peněžní částky zejména kontrolou v účetnictví příjemce, ve smyslu tohoto zákona.
- 6.3 Poskytovatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případech závažného porušení povinností uvedených v čl. V odst. 5.2 písm. a) – d).

VII.

Náhrada škody

Příjemce se zavazuje k náhradě škody vzniklé druhé straně v souvislosti s touto smlouvou, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

VIII.

Ustanovení společná a závěrečná

- 8.1 Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy obou smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zákonem 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů. Přijetí návratné finanční výpomoci se dále řídí daňovými předpisy, a to zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.2 Tuto smlouvu lze měnit nebo rušit pouze smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatky budou chronologicky seřazeny v časovém sledu a číslovány.
- 8.3 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv, v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních

podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění zajistí poskytovatel.

- 8.4 Smluvní strany se dohodly, že písemnosti se navzájem považují za doručené, pokud byly doručeny poštou, faxem, emailem nebo na adresu příslušné smluvní strany.
- 8.5 Obě smluvní strany svými podpisy potvrzují respektování závazků vyplývajících z této smlouvy.
- 8.6 Poskytovatel zveřejní tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci a její případné dodatky ode dne uzavření této smlouvy na webových stránkách Úřadu městské části Praha 14 v části „Úřední deska“, umožňující dálkový přístup, do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy nebo dodatku. Adresa úřední desky je <https://www.praha14.cz/urad-mestske-casti/edeska/>.
- 8.7 Tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů obou smluvních stran a jejich určité a svobodné vůle.
- 8.8 Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nichž tři obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

Příloha: č. 1 Žádost o poskytnutí návratné finanční výpomoci

V Praze dne:.....

.....
poskytovatel

.....
příjemce

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci

I.

Obecné ustanovení

Zastupitelstvo městské části Praha 14 rozhodlo svým usnesením č. .../ZMČ/2019 ze dne 17. 12. 2019 o poskytnutí návratné finanční výpomoci z rozpočtu městské části Praha 14 v roce 2020 dle podané žádosti ze dne 22. 7. 2019, na úhradu nejnutnějších měsíčních výdajů, především na mzdové a provozní náklady ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

II.

Poskytovatel a příjemce

1. Poskytovatelem návratné finanční výpomoci podle této smlouvy je:

Městská část Praha 14, IČO: 00231312

se sídlem:

Bratří Venclíků 1073/8, 198 21 Praha 9 – Černý Most

zastoupena:

Mgr. Radkem Vondrou, starostou městské části Praha 14

bankovní spojení:

č. účtu: 9800050998/6000 vedeného u PPF banky, a. s., Praha 6

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Příjemce návratné finanční výpomoci je:

Sdružení na pomoc dětem s handicapem, z.ú., IČO: 26529301

se sídlem:

Vičkova 1067/12, Černý Most, 198 00 Praha 9

zastoupena:

ředitelkou

právní forma:

Ústav

bankovní spojení:

č. účtu 113527036/5500 vedeného u Raiffeisenbanky, a.s.

(dále jen „příjemce“)

III.

Účel a doba využití návratné finanční výpomoci

- 3.1. Poskytovatel se zavazuje na základě této smlouvy poskytnout příjemci návratnou finanční výpomoc. Účelem, na který je návratná finanční výpomoc poskytnuta, je pokrytí provozních a mzdových výdajů příjemce pro zajištění plynulého chodu příjemce.

Tuto návratnou bezúročnou finanční výpomoc vrátí příjemce do 30 dnů od obdržení dotace ze státního rozpočtu (MPSV), poskytované za stejným účelem jako je tato bezúročná finanční výpomoc, nejpozději však do dne **30. 6. 2020**, a to na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

- 3.2. Příjemce je povinen užít finanční prostředky jen k účelu uvedenému v odst. 3.1 tohoto článku. Finanční prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených v této smlouvě a dalších údajů obsažených v žádosti o poskytnutí bezúročné návratné finanční výpomoci na zajištění chodu organizace v překlenovacím období z rozpočtu městské části Praha 14 na rok 2020.

IV.

Výše návratné finanční výpomoci způsob jejího vyplacení a využití

- 4.1 Výše návratné finanční výpomoci činí **1,000 000 Kč** (slovy jeden milion korun českých). Tyto finanční prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele, uvedeného v záhlaví této smlouvy, na účet příjemce uvedený tamtéž. Prostředky na rok 2020 budou vyplaceny v termínu do 7 pracovních dnů po opatření smlouvy doložkou dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů.
- 4.2 Příjemce finanční částku uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku přijímá a to včetně schváleného využití návratné finanční výpomoci.

Z poskytnutých finančních prostředků příjemce může hradit, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak:

- provozní náklady nezbytné pro chod organizace, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty,
- mzdové náklady (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance), včetně mzdových nákladů vzniklých na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr, se kterými se uzavře pro tento případ a v zájmu prokazatelnosti smlouva v rámci pracovní právního vztahu v souladu se zvláštním právním předpisem.

V.

Finanční vypořádání dotace

- 5.1 **Příjemce návratné finanční výpomoci je povinen peněžní prostředky přidělené na rok 2020 řádně vrátit k 30. 6. 2020 a vyúčtovat na předepsaném formuláři, dostupném na internetových stránkách www.praha14.cz, a zaslat jej v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, a v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) na email jirina.nike.hajek@praha14.cz, obojí v termínu do dne 31. 1. 2021.**
- 5.2 Poskytnutou návratnou finanční výpomoc, popř. její poměrnou část, se zavazuje její příjemce vrátit zpět poskytovateli v případě:
- a) nevyužití schválené a poskytnuté návratné finanční výpomoci,
 - b) nedodržení účelu, podmínek a závazků stanovených poskytovatelem v této smlouvě,
 - c) že údaje, na jejichž základě byla návratná finanční výpomoc poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
 - d) že návratná finanční výpomoc byla čerpána v rozporu se zvláštními právními předpisy.
- Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není tímto odstavcem dotčeno.
- 5.3 Příjemce odpovídá za hospodárné použití peněžních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty.
- 5.4. V případě ukončení činnosti organizace a v případě odstoupení od naplnění účelu poskytnuté návratné finanční výpomoci je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od vzniku této skutečnosti, ne však později než k datu pro odevzdání vyúčtování stanoveného ve smlouvě.

- 5.5** V případě porušení odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví smlouvy neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy. Poskytovatel si vyhrazuje právo na uložení smluvní pokuty za porušení povinností jmenovitě uvedených v odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku ve výši 10 % poskytnuté peněžní částky, kterou je příjemce povinen uhradit ve lhůtě nejpozději do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy poskytovatele adresované příjemci.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není těmito odstavci dotčeno.

- 5.6** Příjemce je povinen v případě svého zániku, přeměny nebo jiné změny tyto skutečnosti písemně sdělit do 14 kalendářních dnů od jejich vzniku Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14.

VI.

Ostatní ujednání

- 6.1** Příjemce je povinen umožnit městské části Praha 14 průběžnou a následnou kontrolu čerpání přidělených peněžních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních dokladů účetních písemností vztahujících se k účtování o přijatých finančních prostředcích.
- 6.2** Využití finanční podpory z veřejných prostředků podléhá veřejnosprávní kontrole ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je oprávněn provést kontrolu čerpání a využití poskytnuté peněžní částky zejména kontrolou v účetnictví příjemce, ve smyslu tohoto zákona.
- 6.3** Poskytovatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případech závažného porušení povinností uvedených v čl. V odst. 5.2 písm. a) – d).

VII.

Náhrada škody

Příjemce se zavazuje k náhradě škody vzniklé druhé straně v souvislosti s touto smlouvou, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

VIII.

Ustanovení společná a závěrečná

- 8.1** Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy obou smluvních stran zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů. Přijetí návratné finanční výpomoci se dále řídí daňovými předpisy, a to zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.2** Tuto smlouvu lze měnit nebo rušit pouze smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatky budou chronologicky seřazeny v časovém sledu a číslovány.
- 8.3** Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv, v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních

podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Uveřejnění zajistí poskytovatel.

- 8.4 Smluvní strany se dohodly, že písemnosti se navzájem považují za doručené, pokud byly doručeny poštou, faxem, emailem nebo na adresu příslušné smluvní strany.
- 8.5 Obě smluvní strany svými podpisy potvrzují respektování závazků vyplývajících z této smlouvy.
- 8.6 Poskytovatel zveřejní tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci a její případné dodatky ode dne uzavření této smlouvy na webových stránkách Úřadu městské části Praha 14 v části „Úřední deska“, umožňující dálkový přístup, do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy nebo dodatku. Adresa úřední desky je <https://www.praha14.cz/urad-mestske-casti/edeska/>.
- 8.7 Tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů obou smluvních stran a jejich určité a svobodné vůle.
- 8.8 Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nichž tři obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

Příloha: č. 1 Žádost o poskytnutí návratné finanční výpomoci

V Praze dne:.....

.....
poskytovatel

.....
příjemce